



STATUTÁRNÍ MĚSTO KARVINÁ
Magistrát města Karviné

Materiál pro 15. řádné zasedání Zastupitelstva města Karviné, konané dne 02.11.2020

Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby

Návrh usnesení

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s manželi ***** Romanem Kroczkem (nar. *****), bytem ***** , a Gabrielou Kroczek (nar. *****), bytem ***** , ve znění uvedeném v příloze č. 1 k tomuto usnesení, na základě které bude žadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Úkol: ANO

Zodpovědný: vedoucí OŠR

Termín: 30.11.2020

Návrh usnesení

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s manželi Petrem (nar. *****) a Renatou (nar. *****) Letochovými, oba bytem ***** , ve znění uvedeném v příloze č. 2 k tomuto usnesení, na základě které bude žadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Úkol: ANO

Zodpovědný: vedoucí OŠR

Termín: 30.11.2020

Návrh usnesení

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s paní Ivonou Heczkovou (nar. *****), bytem ***** , ve znění uvedeném v příloze č. 3 k tomuto usnesení, na základě které bude žadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Úkol: ANO

Zodpovědný: vedoucí OŠR

Termín: 30.11.2020

Návrh usnesení

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s panem ***** Martinem Lankiszem (nar. *****), bytem ***** , ve znění uvedeném v příloze č. 4 k tomuto usnesení, na základě které bude žadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Úkol: ANO

Zodpovědný: vedoucí OŠR

Termín: 30.11.2020

Návrh usnesení

Zastupitelstvo města Karviné

rozhodlo

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s manželi Martinem (nar. *****) a ***** Karin (nar. *****) Gruszkowskými, oba bytem ***** , ve znění uvedeném v příloze č. 5 k tomuto usnesení, na základě které bude žadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Úkol: ANO

Zodpovědný: vedoucí OŠR

Termín: 30.11.2020

Důvodová zpráva:

ZM-15-OŠR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-DZ.pdf

Přílohy k usnesení:

1. ZM-15-OŠR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-1U.pdf
příloha č. 1 k usnesení
2. ZM-15-OŠR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-2U.pdf
příloha č. 2 k usnesení
3. ZM-15-OŠR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-3U.pdf
příloha č. 3 k usnesení
4. ZM-15-OŠR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-4U.pdf
příloha č. 4 k usnesení
5. ZM-15-OŠR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-5U.pdf
příloha č. 5 k usnesení

Vyřizuje: Odbor školství a rozvoje, oddělení strategií a plánování
Ing. Miroslav Kostroun

Schválil: Ing. Martina Šrámková MPA (vedoucí odboru) v. r.

Předkládá RM: Ing. Lukáš Raszyk (náměstek primátora) v. r.

Důvodová zpráva

Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby

Zastupitelstvo města rozhoduje dle § 85 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů.

Odbor školství a rozvoje Magistrátu města Karviné ke dni 25.09.2020 přijal 5 žádostí o poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby.

Žádosti byly posouzeny v pořadí, ve kterém byly podány na Magistrát města Karviné, dle Zásad pro hodnocení a poskytování finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen Zásady). Přijaté žádosti splňují všechny náležitosti dle Zásad.

Dne 24.08.2020 byla na Magistrát města Karviné doručena žádost o poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby. Žadatelem o finanční příspěvek jsou **manželé [REDAKCE] Roman Kroczek** (nar. 1987) a **Gabriela Kroczek** (nar. 1989). Žadatel měl v den podání žádosti v katastru nemovitostí zapsáno vlastnické právo k rodinnému domu č. p. 1329/1f na pozemku parc. č. 175/15 v katastrálním území Ráj. Žadatel splňuje veškeré podmínky dle Zásad.

Dne 26.08.2020 byla na Magistrát města Karviné doručena žádost o poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby. Žadatelem o finanční příspěvek jsou **manželé Petr Letocha** (nar. 1966) a **Renata Letochová** (nar. 1964). Žadatel měl v den podání žádosti v katastru nemovitostí zapsáno vlastnické právo k rodinnému domu č. p. 805/32f na pozemku parc. č. 3551/48 v katastrálním území Karviná-město. Žadatel splňuje veškeré podmínky dle Zásad.

Dne 31.08.2020 byla na Magistrát města Karviné doručena žádost o poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby. Žadatelem o finanční příspěvek je **paní Ivona Heczková** (nar. 1969). Žadatel měl v den podání žádosti v katastru nemovitostí zapsáno vlastnické právo k rodinnému domu č. p. 1056/19 na pozemku parc. č. 3023/12 v katastrálním území Karviná-město. Žadatel splňuje veškeré podmínky dle Zásad.

Dne 01.09.2020 byla na Magistrát města Karviné doručena žádost o poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby. Žadatelem o finanční příspěvek je **pan [REDAKCE] Martin Lankisz** (nar. 1979). Žadatel měl v den podání žádosti v katastru nemovitostí zapsáno vlastnické právo k rodinnému domu č. p. 2115/16 na pozemku parc. č. 2241/58 v katastrálním území Karviná-město. Žadatel splňuje veškeré podmínky dle Zásad.

Dne 23.09.2020 byla na Magistrát města Karviné doručena žádost o poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby. Žadatelem o finanční příspěvek jsou **manželé Martin Gruszkowski** (nar. 1974) a **[REDAKCE] Karin Gruszkowská** (nar. 1977). Žadatel měl v den podání žádosti v katastru nemovitostí zapsáno vlastnické právo k rodinnému domu č. p. 1569/2a na pozemku parc. č. 132/80 v katastrálním území Ráj. Žadatel splňuje veškeré podmínky dle Zásad.

Na základě výše uvedených skutečností **Rada města Karviné doporučuje** výše uvedeným 5 žadatelům poskytnout finanční příspěvek na výstavbu rodinného domu ve výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesát tisíc korun českých).

Příloha č. 1 k usnesení: Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby – manželé [REDAKCE] Roman Kroczek a Gabriela Kroczek

Příloha č. 2 k usnesení: Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby – manželé Petr Letocha a Renata Letochová

Příloha č. 3 k usnesení: Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby – paní Ivona Heczková

Příloha č. 4 k usnesení: Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby – pan [REDAKCE] Martin Lankisz

Příloha č. 5 k usnesení: Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby – manželé Martin Gruszkowski a [REDAKCE] Karin Gruszkowská

Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) č. SML/1648/2020

I.

Smluvní strany:

statutární město Karviná

se sídlem:

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát

zastoupeno:

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

k podpisu smlouvy oprávněna

na základě pověření ze dne

02.01.2020:

Ing. Martina Šrámková, MPA, vedoucí Odboru školství a

rozvoje Magistrátu města Karviné

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

číslo účtu:

27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.

(dále jen „**poskytovatel**“)

a

jméno, příjmení:

Roman Kroczek a Gabriela Kroczek

r. č.:

bytem p. MUDr. Kroczek:

bytem pí. Kroczek:

č. účtu:

(dále jen „**příjemce**“)

II.

Základní ustanovení

2.1 Závazkový vztah z této smlouvy vzniká dle ust. § 1746 odst. 2 občanského zákoníku.

2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), se všemi právními důsledky s tím spojenými.

2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

III. Předmět a účel smlouvy

- 3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.
- 3.2 Příspěvek je určen k podpoře individuální bytové výstavby na území města Karviné, konkrétně pak k výstavbě rodinného domu na adrese [REDACTED] (dále jen „rodinný dům“).

IV. Závazky smluvních stran

- 4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 1648.
- 4.2 Příjemce je povinen:
- a) umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
 - b) neprodleně, nejpozději však do 5 pracovních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce a skutečnostech zakládajících nárok poskytovatele na vrácení příspěvku dle odst. 4.3 této smlouvy.
- 4.3 Příjemce nesmí rodinný dům v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplatu převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele. Obdržením finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.
- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--.
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložením smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel má právo požadovat po příjemci plnou náhradu škody vzniklé porušením smluvené povinnosti smluvní pokutou utvrzené.

V.

Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou tyto řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole,
 - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
- 5.7 Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí poskytovatel.
- 5.8 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona o registru smluv.
- 5.9 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.
- 5.10 Tato smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

5.11 O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné dne XX.XX.XXXX, usnesením č. XXX.

V Karviné dne

V Karviné dne

za poskytovatele

za příjemce

.....
Ing. Martina Šrámková, MPA
vedoucí Odboru školství a rozvoje
pověřena k podpisu na základě
pověření ze dne 02.01.2020

.....
[redacted] Roman Kroczek

.....
Gabriela Kroczek

Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) č. SML/1649/2020

I.

Smluvní strany:

statutární město Karviná

se sídlem:

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát

zastoupeno:

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

k podpisu smlouvy oprávněna

na základě pověření ze dne

02.01.2020:

Ing. Martina Šrámková, MPA, vedoucí Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

číslo účtu:

27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

jméno, příjmení:

Petr Letocha a Renata Letochová

r. č.:

bytem:

č. účtu:

(dále jen „příjemce“)

II.

Základní ustanovení

2.1 Závazkový vztah z této smlouvy vzniká dle ust. § 1746 odst. 2 občanského zákoníku.

2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), se všemi právními důsledky s tím spojenými.

2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

III. Předmět a účel smlouvy

- 3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.
- 3.2 Příspěvek je určen k podpoře individuální bytové výstavby na území města Karviné, konkrétně pak k výstavbě rodinného domu na adrese [REDACTED] (dále jen „rodinný dům“).

IV. Závazky smluvních stran

- 4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 1649.
- 4.2 Příjemce je povinen:
- a) umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
 - b) neprodleně, nejpozději však do 5 pracovních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce a skutečnostech zakládajících nárok poskytovatele na vrácení příspěvku dle odst. 4.3 této smlouvy.
- 4.3 Příjemce nesmí rodinný dům v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplatu převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele. Obdržením finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.
- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--.
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložením smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel má právo požadovat po příjemci plnou náhradu škody vzniklé porušením smluvené povinnosti smluvní pokutou utvrzené.

V.

Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou tyto řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole,
 - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
- 5.7 Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí poskytovatel.
- 5.8 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona o registru smluv.
- 5.9 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.
- 5.10 Tato smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

5.11 O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné dne XX.XX.XXXX, usnesením č. XXX.

V Karviné dne

V Karviné dne

za poskytovatele

za příjemce

.....
Ing. Martina Šrámková, MPA
vedoucí Odboru školství a rozvoje
pověřena k podpisu na základě
pověření ze dne 02.01.2020

.....
Petr Letocha

.....
Renata Letochová

Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) č. SML/1650/2020

I.

Smluvní strany:

statutární město Karviná

se sídlem:

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát

zastoupeno:

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

k podpisu smlouvy oprávněna

na základě pověření ze dne

02.01.2020:

Ing. Martina Šrámková, MPA, vedoucí Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

číslo účtu:

27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.

(dále jen „**poskytovatel**“)

a

jméno, příjmení:

Ivona Heczková

r. č.:

bytem:

č. účtu:

(dále jen „**příjemce**“)

II.

Základní ustanovení

2.1 Závazkový vztah z této smlouvy vzniká dle ust. § 1746 odst. 2 občanského zákoníku.

2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), se všemi právními důsledky s tím spojenými.

2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

III. Předmět a účel smlouvy

- 3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.
- 3.2 Příspěvek je určen k podpoře individuální bytové výstavby na území města Karviné, konkrétně pak k výstavbě rodinného domu na adrese [REDAKCE] (dále jen „rodinný dům“).

IV. Závazky smluvních stran

- 4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 1650.
- 4.2 Příjemce je povinen:
- a) umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
 - b) neprodleně, nejpozději však do 5 pracovních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce a skutečnostech zakládajících nárok poskytovatele na vrácení příspěvku dle odst. 4.3 této smlouvy.
- 4.3 Příjemce nesmí rodinný dům v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplatu převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele. Obdržením finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.
- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,-.
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložením smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel má právo požadovat po příjemci plnou náhradu škody vzniklé porušením smluvené povinnosti smluvní pokutou utvrzené.

V.

Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou tyto řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole,
 - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
- 5.7 Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že povinností dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí poskytovatel.
- 5.8 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona o registru smluv.
- 5.9 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.
- 5.10 Tato smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

5.11 O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné dne XX.XX.XXXX, usnesením č. XXX.

V Karviné dne

V Karviné dne

za poskytovatele

za příjemce

.....
Ing. Martina Šrámková, MPA
vedoucí Odboru školství a rozvoje
pověřena k podpisu na základě
pověření ze dne 02.01.2020

.....
Ivona Heczková

Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) č. SML/1651/2020

I.

Smluvní strany:

statutární město Karviná

se sídlem:

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát

zastoupeno:

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

k podpisu smlouvy oprávněna

na základě pověření ze dne

02.01.2020:

Ing. Martina Šrámková, MPA, vedoucí Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

číslo účtu:

27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.

(dále jen „**poskytovatel**“)

a

jméno, příjmení:

Martin Lankisz

r. č.:

bytem:

č. účtu:

(dále jen „**příjemce**“)

II.

Základní ustanovení

- 2.1 Závazkový vztah z této smlouvy vzniká dle ust. § 1746 odst. 2 občanského zákoníku.
- 2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), se všemi právními důsledky s tím spojenými.
- 2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

III. Předmět a účel smlouvy

- 3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.
- 3.2 Příspěvek je určen k podpoře individuální bytové výstavby na území města Karviné, konkrétně pak k výstavbě rodinného domu na adrese [REDACTED] (dále jen „rodinný dům“).

IV. Závazky smluvních stran

- 4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 1651.
- 4.2 Příjemce je povinen:
- a) umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
 - b) neprodleně, nejpozději však do 5 pracovních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce a skutečnostech zakládajících nárok poskytovatele na vrácení příspěvku dle odst. 4.3 této smlouvy.
- 4.3 Příjemce nesmí rodinný dům v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplatu převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele. Obdržením finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.
- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--.
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložením smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel má právo požadovat po příjemci plnou náhradu škody vzniklé porušením smluvené povinnosti smluvní pokutou utvrzené.

V.

Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou tyto řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole,
 - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
- 5.7 Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí poskytovatel.
- 5.8 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona o registru smluv.
- 5.9 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.
- 5.10 Tato smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

5.11 O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné dne XX.XX.XXXX, usnesením č. XXX.

V Karviné dne


V Karviné dne

za poskytovatele

za příjemce

.....
Ing. Martina Šrámková, MPA
vedoucí Odboru školství a rozvoje
pověřena k podpisu na základě
pověření ze dne 02.01.2020

.....

 Martin Lankisz

Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)
č. SML/1652/2020

I.

Smluvní strany:

statutární město Karviná

se sídlem:

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát

zastoupeno:

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

k podpisu smlouvy oprávněna
na základě pověření ze dne

02.01.2020:

Ing. Martina Šrámková, MPA, vedoucí Odboru školství a
rozvoje Magistrátu města Karviné

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

číslo účtu:

27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

jméno, příjmení:

Martin Gruszkowski a Karin Gruszkowská

r. č.:

bytem:

č. účtu:

(dále jen „příjemce“)

II.

Základní ustanovení

- 2.1 Závazkový vztah z této smlouvy vzniká dle ust. § 1746 odst. 2 občanského zákoníku.
- 2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), se všemi právními důsledky s tím spojenými.
- 2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

III. Předmět a účel smlouvy

- 3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.
- 3.2 Příspěvek je určen k podpoře individuální bytové výstavby na území města Karviné, konkrétně pak k výstavbě rodinného domu na adrese [REDAKCE] (dále jen „rodinný dům“).

IV. Závazky smluvních stran

- 4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 1652.
- 4.2 Příjemce je povinen:
- a) umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
 - b) neprodleně, nejpozději však do 5 pracovních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce a skutečnostech zakládajících nárok poskytovatele na vrácení příspěvku dle odst. 4.3 této smlouvy.
- 4.3 Příjemce nesmí rodinný dům v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplatu převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele. Obdržením finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.
- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--.
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložením smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel má právo požadovat po příjemci plnou náhradu škody vzniklé porušením smluvené povinnosti smluvní pokutou utvrzené.

V.

Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou tyto řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole,
 - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
- 5.7 Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí poskytovatel.
- 5.8 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona o registru smluv.
- 5.9 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.
- 5.10 Tato smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

5.11 O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné dne XX.XX.XXXX, usnesením č. XXX.

V Karviné dne


V Karviné dne

za poskytovatele

za příjemce

.....
Ing. Martina Šrámková, MPA
vedoucí Odboru školství a rozvoje
pověřena k podpisu na základě
pověření ze dne 02.01.2020

.....
Martin Gruszkowski

.....
 Karin Gruszkowská